

germanul qartuli leqsikoni Manual

germanul qartuli leqsikoni: Your Ultimate Guide to Georgian Language Learning

Learning a new language can be an exciting journey, and for many, diving into the rich world of Georgian language and culture is an enriching experience. If you're interested in exploring the unique alphabet, grammar, and vocabulary of Georgian, then understanding the fundamentals of the **germanul qartuli leqsikoni** or the Georgian alphabet is the essential first step. This comprehensive guide will introduce you to the Georgian script, its history, features, and practical tips for mastering it, ensuring your language learning path is both enjoyable and effective.

Understanding the Georgian Alphabet (Qartuli Leqsikoni)

The Georgian language is written in its own unique script, known as the Qartuli alphabet or Georgian script. This alphabet is distinct and has a rich history that dates back over a millennium. Familiarity with the **germanul qartuli leqsikoni** is crucial for reading, writing, and pronouncing Georgian correctly.

The History of the Georgian Script

Georgian script has evolved through several stages:

- **Asomtavruli**: The oldest form, used mainly for religious and monumental inscriptions. It features large, rounded letters and is often considered the "uppercase" style.
- **Nuskhuri**: Developed alongside Asomtavruli, this script is more cursive and was primarily used for religious manuscripts and liturgical purposes.
- **Mkhedruli**: The modern Georgian script, used in everyday writing and printing. It is characterized by its flowing, rounded letters and has no distinction between uppercase and lowercase.

Today, the most commonly used script is Mkhedruli, which forms the basis of the modern **germanul qartuli leqsikoni**.

Features of the Mkhedruli Script

The Mkhedruli alphabet consists of 33 letters, each representing a specific sound in the Georgian language. Some notable features include:

- No case distinction: All letters are written in the same form regardless of their position in a word.
- Consistent phonetic representation: Each letter corresponds to a specific sound, making pronunciation more straightforward once learned.
- Unique letter shapes: The script's flowing, rounded characters give Georgian its distinctive visual identity.

Learning the Georgian Alphabet: Tips and Resources

Mastering the **germanul qartuli leqsikoni** is fundamental to achieving fluency in Georgian. Here are some effective strategies and resources to help you learn the alphabet efficiently.

Starting with the Basic Letters

Begin by familiarizing yourself with the 33 Mkhedruli letters:

- Learn each letter's name and sound.
- Practice writing the letters by hand to develop muscle memory.
- Use flashcards to reinforce recognition and pronunciation.

Utilize Visual Aids and Mnemonics

- Visual aids such as charts and posters can help you memorize the alphabet more easily.
- Creating mnemonics for each letter can enhance recall, especially for learners unfamiliar with the script.

Practice with Online Resources and Apps

- Websites like Omniglot and GeorgianLanguage.com offer comprehensive charts and practice exercises.
- Mobile apps such as Duolingo, Memrise, or Drops include Georgian courses that focus on the alphabet and pronunciation.

Engage with Georgian Media

- Reading Georgian newspapers, signs, or children's books can help reinforce your learning.
- Watching Georgian movies or listening to Georgian music allows you to familiarize yourself with natural pronunciation.

Pronunciation and Phonetics in Georgian

Understanding the sounds associated with each letter in the **germanul qartuli leqsikoni** is essential for proper pronunciation and effective communication.

Basic Phonetic Principles

- Each Mkhedruli letter corresponds to a specific phoneme, making Georgian a largely phonetic language.
- Unlike English, Georgian pronunciation is consistent, which simplifies the learning process once the alphabet is mastered.

Common Pronunciation Tips

- Pay attention to the soft and hard sounds of consonants, as some have distinct pronunciations depending on context.
- Practice vowels thoroughly; Georgian has five primary vowels: *a*, *e*, *i*, *o*, *u*.
- Listen to native speakers and repeat aloud to develop an authentic accent.

Resources for Improving Pronunciation

- Use language learning apps with speech recognition features.
- Watch Georgian tutorials on YouTube for pronunciation demonstrations.
- Engage with native speakers through language exchanges or online communities.

Practical Tips for Mastering the Georgian Script

Achieving fluency in reading and writing Georgian requires consistent practice and immersion. Here are some practical tips:

Set Realistic Goals

- Aim to learn a certain number of letters or words each week.
- Celebrate small milestones to stay motivated.

Practice Daily

- Dedicate at least 15-20 minutes daily to writing and reading exercises.
- Incorporate Georgian into your daily routines, such as labeling household items with their Georgian names.

Use Language Journals

- Keep a journal where you write daily entries using Georgian script.
- Practice spelling and sentence construction regularly.

Join Language Communities

- Participate in online forums or local groups focused on Georgian language learning.
- Exchange feedback and tips with fellow learners.

Additional Resources for Learning Georgian

To deepen your understanding of the **germanul qartuli leqsikoni**, explore these comprehensive resources:

- **Books:** "Georgian: A Learner's Grammar" by Donald Rayfield offers detailed explanations of grammar and script.
- **Websites:** GeorgianLanguage.com provides interactive lessons, alphabet charts, and pronunciation guides.
- **Apps:** Duolingo's Georgian course introduces the alphabet alongside vocabulary and grammar exercises.
- **YouTube Channels:** Channels like "Learn Georgian" focus on pronunciation, reading, and writing skills.

Conclusion: Embracing the Georgian Alphabet and Language

Embarking on your journey to learn the **germanul qartuli leqsikoni** opens the door to Georgia's rich history, culture, and traditions. Mastering the alphabet is the foundational step that will empower you to read signs, understand texts, and communicate effectively in Georgian. Remember that consistency, practice, and immersion are key to success. Whether you're learning for travel, academic purposes, or personal enrichment, embracing the Georgian script will deepen your appreciation for this beautiful language and its unique alphabet.

Start today by exploring the alphabet charts, practicing writing, and listening to native pronunciation.

With dedication and the right resources, you'll soon find yourself reading Georgian texts with confidence and enjoying the cultural treasures that come with language mastery.

Germanul Qartuli Leqsikoni: A Deep Dive into the Unique World of Georgian Language and Script

The Germanul Qartuli Leqsikoni (German Georgian Cyrillic Script) is a fascinating subject that bridges two diverse linguistic worlds: the German language and the Georgian script. While the term might seem unfamiliar to many, it refers to a specialized adaptation or study involving the Georgian alphabet, tailored for German speakers or used within German contexts. This article aims to explore the origins, features, applications, and cultural significance of this unique script, providing a comprehensive overview for linguists, language enthusiasts, and cultural historians alike.

Understanding the Foundations of the Georgian Script

Historical Background of the Georgian Alphabet

The Georgian script, known as Mkhedruli, is one of the oldest writing systems still in use today. It dates back to at least the 5th century AD and has evolved over centuries to become the elegant, flowing alphabet recognized worldwide. Unlike many scripts that have multiple forms, Georgian has a relatively straightforward alphabet comprising 33 letters in contemporary usage.

Historically, the Georgian script has served as a vital cultural symbol, embodying national identity, religious tradition, and literary heritage. Its unique letterforms are characterized by their rounded and intricate shapes, which have inspired calligraphers and typographers alike.

The German Connection to Georgian Script

The connection between German and Georgian scripts is complex and multifaceted. Historically, German scholars and linguists have shown interest in the Georgian language due to Georgia's strategic location and rich cultural history. This interest led to the development of various transliteration systems and educational tools that aimed to facilitate the learning of Georgian by German speakers.

In some cases, this has resulted in adaptations of the Georgian script into forms that can be more easily understood or used within German linguistic contexts. The term Germanul Qartuli Leqsikoni encapsulates this intersection—it's an approach or a system that aims to represent Georgian sounds using German orthographic principles or to provide German speakers with a more accessible way to learn or transcribe Georgian.

Features of the Germanul Qartuli Leqsikoni

Design and Structure

The Germanul Qartuli Leqsikoni typically involves a transliteration system that maps Georgian letters to German phonetic equivalents. This can be used in educational materials, linguistic research, or informal communication to bridge the gap between the two languages.

Features include:

- **Phonetic Approximation:** Georgian sounds are represented with German letters or letter combinations that approximate pronunciation.
- **Consistency:** The system aims for consistency in representing sounds, making it easier for learners to grasp pronunciation rules.
- **Ease of Use:** Designed to be intuitive for German speakers, often avoiding complex diacritics or unfamiliar symbols.

Advantages and Challenges

Pros:

- Simplifies learning Georgian for German speakers.
- Enhances cross-cultural communication.
- Useful in academic and linguistic research involving both languages.
- Can be adapted for digital encoding or transcription purposes.

Cons:

- May oversimplify certain sounds, leading to pronunciation inaccuracies.
- Not a standardized system recognized officially by linguistic authorities.
- Limited utility outside educational or transliteration contexts.
- Potential for confusion if not used consistently.

Applications of the Germanul Qartuli Leqsikoni

Educational Tools and Language Learning

One of the primary uses of the Germanul Qartuli Leqsikoni is in language education. For German speakers beginning to learn Georgian, transliteration systems provide an accessible entry point, allowing learners to read and pronounce Georgian words without immediately mastering the

Georgian script.

Educational materials?such as textbooks, flashcards, and online courses?often incorporate this system to facilitate initial learning stages. It helps bridge the gap before learners become familiar with the Georgian alphabet and pronunciation nuances.

Diplomatic and Cultural Exchanges

As Georgia has increased its cultural and diplomatic outreach, the Germanul Qartuli Leqsikoni has played a role in easing communication. Transliterated texts, official documents, and cultural materials benefit from this system, especially when precise phonetic rendering is necessary for accurate pronunciation.

Research and Linguistic Analysis

Linguists studying the phonetics and phonology of Georgian or comparing it with German also employ this transliteration. It simplifies complex phonetic transcriptions and allows for easier analysis and comparison across languages.

Digital and Technological Uses

With the rise of digital communication, the system has been adapted for use in encoding Georgian in environments where native Georgian fonts or scripts are unsupported. Transliterated versions enable content sharing, social media posting, and online communication across language barriers.

Cultural Significance and Future Prospects

Preserving Georgian Linguistic Heritage

While the Germanul Qartuli Leqsikoni is primarily a practical tool, it also plays a role in cultural preservation. By making Georgian more accessible to German speakers, it fosters greater interest and understanding of Georgian culture, literature, and history.

Potential for Standardization

Currently, the system exists in various forms without a universally accepted standard. The future may see efforts to formalize the transliteration rules, which could enhance consistency and international recognition.

Integration with Digital Technologies

Advancements in Unicode and digital fonts open opportunities for better integration of Georgian scripts and their transliterations. Developing dedicated tools and software that incorporate the Germanul Qartuli Leqsikoni can further expand its usability.

Pros and Cons Summary

Pros:

- Simplifies learning Georgian for German speakers.
- Facilitates cross-cultural communication.
- Useful in educational, diplomatic, and research contexts.
- Adaptable for digital use.

Cons:

- Lacks official standardization.
- May lead to pronunciation inaccuracies.
- Not suitable for advanced linguistic analysis without supplementary tools.
- Limited recognition outside specific communities.

Conclusion

The Germanul Qartuli Leqsikoni stands as a testament to the creative and practical efforts to bridge the linguistic divide between German and Georgian cultures. While it is not an official alphabet or script, its role as a transliteration system makes it an invaluable resource for learners, researchers, and cultural ambassadors. As technological advancements continue to facilitate cross-language communication, the potential for such systems to grow and evolve remains promising. Embracing this hybrid approach not only promotes linguistic diversity but also deepens intercultural understanding, fostering closer ties between the German and Georgian peoples.

In sum, the Germanul Qartuli Leqsikoni exemplifies how language is not just a means of communication but also a bridge connecting histories, identities, and worlds. Its continued development and adoption could serve as a model for similar initiatives elsewhere, highlighting the importance of adaptability and cultural sensitivity in our interconnected world.

QuestionAnswer ?? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
???? ?????????? ??? ?? ???????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ??????????????????
???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????. ?????? ????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????

????????????? ???? ??????, ??? ????????? ?????????? ?? ?????????? ???????? ?? ??????
?????? ?????????? ?????????? ?? ????????????, ??? ??? ?????? ????????? ?????????????? ??
?????? ?????????. ????? ?????? ?????????? ?????????? ????????? ????????????? ??????????
?????????? ???? ???? ?????, ?????????????, ????? ?? ????????? ??????????. ?????
????????????????, ??? ??? ????????? ?????????????, ??????? ???? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????????. ??? ???? ?????????????? ???? ????????????? ?????????? ??????????
???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????
?? ?????????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????????, ??? ??? ?????????????????? ???? ???? ?? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ??????????????
????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ??????????, ??? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????????????.

Related keywords: germanul qartuli leqsikoni, georgian language, georgian alphabet, kartuli leqsikoni, georgian script, georgian linguistics, georgian phonetics, georgian grammar, georgian vocabulary, kartuli linguistics

Qartul Rusuli Leqsikoni

qartul rusuli leqsikoni: Comprehensive Guide to the Georgian Alphabet

The **qartul rusuli leqsikoni**, or the Georgian alphabet, is an integral part of Georgia’s rich cultural and linguistic heritage. Known for its unique script and historical significance, the Georgian alphabet has fascinated linguists, historians, and language enthusiasts worldwide. In this comprehensive guide, we will explore the origins, structure, history, and modern usage of the **qartul rusuli leqsikoni**, providing valuable insights into this distinctive writing system.

Introduction to the Georgian Alphabet

The Georgian alphabet is a script used primarily to write the Georgian language, as well as some other Kartvelian languages. Its unique characters and historical evolution make it a subject of great interest.

Historical Background

The Georgian script has a history dating back over 1,500 years. It is one of the oldest alphabets still in use today, with the earliest inscriptions dating from the 5th century AD. Over centuries, it has

undergone several transformations, resulting in three major scripts:

- **Asomtavruli**: The oldest form, used mainly in religious and monumental inscriptions.
- **Nuskhuri**: Developed later, used primarily in ecclesiastical contexts.
- **Mkhedruli**: The modern script used in everyday writing and printed materials.

The Structure of the Qartul Rusuli Leqsikoni

The modern Georgian alphabet, Mkhedruli, consists of 33 characters. It is unique for being a unicameral script?meaning it does not distinguish between uppercase and lowercase letters.

Letters and Their Sounds

Each letter in the Georgian alphabet typically corresponds to a specific phoneme, making it a largely phonetic script.

- There are 33 letters in total.
- Most sounds are represented by a single letter, simplifying pronunciation and spelling.
- There are no case distinctions, which distinguishes Mkhedruli from many other alphabets.

List of the Georgian Alphabet (Mkhedruli)

Below is the complete list of the Georgian alphabet with their approximate phonetic equivalents:

LetterPronunciation?a (as in "father")?b (as in "bat")?g (as in "go")?d (as in "dog")?e (as in "bed")v (as in "voice")?z (as in "zebra")?t (as in "top")?i (as in "machine")?k (as in "kite")?l (as in "lamp")?m (as in "mother")?n (as in "night")?o (as in "pot")?p (as in "pen")?zh (as in "measure")?r (as in "run")?s (as in "sun")?t? (a hard "t" sound)?u (as in "boot")?ph (aspirated p)?k? (a hard ?k?)?gh (a voiced velar fricative)?q? (a hard ?q? sound)?sh (as in "shoe")?ch (as in "cherry")?ts (as in "cats")?dz (a voiced "ts" sound)?ts? (a hard "ts")?ch? (a hard "ch")?kh (a voiceless velar fricative)?j (as in "jump")?h (aspirated "h")

Evolution and Variants of the Georgian Alphabet

Understanding the evolution of the **qartul rusuli leqsikoni** involves exploring its historical scripts and their roles.

Asomtavruli

- The oldest form of Georgian script.

- Used mainly in monumental inscriptions and religious texts.
- Features large, rounded characters.
- Often called "uppercase" in historical context, but it predates the concept of case.

Nuskhuri

- Developed in the 5th to 9th centuries.
- Used primarily for religious manuscripts, especially in ecclesiastical settings.
- Characterized by smaller, more compact letters suitable for manuscript writing.

Mkhedruli (Modern Script)

- Emerged around the 13th century.
- Became the dominant script in Georgia by the 19th century.
- Used in all facets of modern life, including education, media, and literature.
- Notably, it does not distinguish between uppercase and lowercase.

Modern Usage and Significance

Today, the **qartul rusuli leqsikoni** is a symbol of Georgian national identity and cultural heritage.

In Literature and Education

- The Georgian alphabet is taught in schools across Georgia.
- Used extensively in print media, including newspapers, books, and official documents.

In Digital Media

- The Mkhedruli script is encoded in Unicode, facilitating digital communication.
- Keyboards and fonts are widely available for typing in Georgian script.

Cultural and Religious Significance

- The script is featured in religious icons, church inscriptions, and traditional art.
- The preservation of the alphabet is a matter of national pride.

Learning the Georgian Alphabet

For language learners, mastering the **qartul rusuli leqsikoni** is the first step toward fluency in Georgian.

Tips for Learning

- Start with familiarizing yourself with the 33 letters and their sounds.
- Practice

Qartul Rusuli Leqsikoni (??????? ?????? ??????????) is a significant linguistic resource that bridges the Georgian and Russian languages, serving as a vital tool for students, scholars, travelers, and anyone interested in the intercultural exchange between Georgia and Russia. As a comprehensive bilingual lexicon, it encapsulates the nuances, idiomatic expressions, and cultural contexts inherent in both languages, making it an indispensable reference for effective communication and deeper understanding. In this review, we will explore the origins, structure, features, and practical applications of the Qartul Rusuli Leqsikoni, highlighting its strengths and areas for potential improvement.

Introduction and Historical Context

The Qartul Rusuli Leqsikoni has its roots in the long-standing historical and cultural interactions between Georgia and Russia. Throughout centuries, these two nations have maintained complex relationships?marked by periods of cooperation, conflict, and cultural exchange. Recognizing the importance of mutual understanding, linguists and scholars embarked on creating a reliable bilingual resource that could facilitate communication and preserve linguistic heritage.

The lexicon was first compiled in the early 20th century, during a period of intensified academic interest in comparative linguistics. Over time, it has undergone multiple revisions and expansions, reflecting the evolving vocabulary, idiomatic expressions, and modern terminology. Today, the Qartul Rusuli Leqsikoni stands as a testament to the enduring linguistic ties and the effort to make cross-cultural dialogue more accessible.

Structure and Content

The lexicon is organized systematically, making it user-friendly and accessible for a wide audience. Its structure can be broken down into several key components:

Alphabetical Arrangement

The entries are sorted alphabetically in both Georgian and Russian scripts, enabling quick look-up.

Each entry typically includes:

- The word in Georgian script
- Its Russian equivalent
- Pronunciation guides
- Part of speech (noun, verb, adjective, etc.)
- Usage notes or idiomatic expressions

Thematic Sections

Beyond simple word-to-word translation, the lexicon features thematic sections such as:

- Common phrases for travelers
- Business and formal language
- Cultural and historical terms
- Modern slang and colloquialisms

This thematic approach enhances practical usability, especially for specific contexts.

Additional Features

- Phonetic transcriptions to aid pronunciation
- Synonyms and antonyms
- Usage examples in sentences
- Cultural notes explaining idiomatic expressions or cultural references

Strengths and Features

The Qartul Rusuli Leqsikoni boasts several strengths that make it a valuable resource:

Comprehensive Coverage

- Extensive vocabulary covering everyday language, technical terms, and idiomatic expressions
- Continuous updates that incorporate neologisms and modern terminology
- Inclusion of regional dialects and colloquialisms

User-Friendly Design

- Clear, legible layout
- Color-coded sections for quick reference
- Indexes and appendices for quick navigation

Educational Utility

- Suitable for learners at various levels
- Offers pronunciation guides and usage notes
- Provides cultural context to aid in understanding idiomatic expressions

Practical Applications

- Facilitates travel and tourism
- Assists in business communication
- Supports academic research in linguistics and cultural studies
- Aids translation work

Pros and Cons

Pros:

- **Bilingual Accessibility:** The side-by-side Georgian and Russian entries make it easy for speakers of either language to find equivalents.
- **Cultural Context:** Inclusion of idiomatic expressions and cultural notes enriches understanding beyond mere translation.
- **Practical Orientation:** Designed with real-life communication in mind, especially useful for travelers and professionals.
- **Regular Updates:** The lexicon evolves with language trends, maintaining relevance.

Cons:

- **Limited Digital Availability:** While print editions are widely used, there is a need for more comprehensive digital versions or mobile apps.
- **Depth of Entries:** Some complex or technical terms may lack detailed explanations or contextual usage.
- **Regional Variations:** The lexicon may not fully capture regional dialects or slang variants, which are often dynamic and diverse.

- Size and Portability: Its comprehensive nature makes the physical volume somewhat bulky, which might be inconvenient for on-the-go use.

Practical Use Cases

The Qartul Rusuli Leqsikoni proves invaluable in various practical scenarios:

For Travelers

Travelers to Georgia or Russia find it particularly helpful for navigating daily interactions, from ordering food to asking for directions. Its phrase sections and pronunciation guides reduce language barriers and enhance confidence.

For Students and Learners

Language learners benefit from structured vocabulary, idiomatic explanations, and cultural insights, which aid in mastering conversational skills and understanding contextual nuances.

For Business and Professional Communication

Professionals engaging in cross-border dealings can rely on the lexicon to ensure precision and appropriateness in formal correspondence and negotiations.

For Translators and Researchers

The detailed entries and cultural notes assist in accurate translation work and in-depth linguistic research, fostering better cross-cultural understanding.

Limitations and Future Directions

While the Qartul Rusuli Leqsikoni is a robust resource, certain limitations point towards avenues for future enhancement:

- Digital Expansion: Developing a comprehensive online platform, mobile apps, or integrated dictionaries would increase accessibility and usability.
- Audio Pronunciations: Incorporating audio files for pronunciation would greatly benefit non-native speakers.
- Expanded Regional Content: Capturing regional dialects, slang, and evolving language trends would make the lexicon more comprehensive.
- User Engagement: Features like user feedback, community-contributed entries, and interactive

Conclusion

QuestionAnswer ?? ???? 'qartul rusuli leqsikoni' ?? ????? ??? ? ?????????? 'Qartul rusuli
leqsikoni' ??? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????????????? ??????????. ?????
????????? ?????????????? 'qartul rusuli leqsikoni' ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???, ??? ???? ?????? ??????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????. ?????????? 'qartul rusuli
leqsikoni' ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ????
????????? ?????????? ??????????????????. ?? ?????????????? ??? 'qartul rusuli leqsikoni'-? ??????????
????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? memes ??
????????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????. ?????? ?????? ??????????????
'qartul rusuli leqsikoni' ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? 'qartul rusuli leqsikoni'-?
????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????. ??? ? ? 'qartul rusuli leqsikoni'
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ???, ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ??????????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????.

Page 16 of 17

Read the full article online: [Qartul rusuli leqsikoni](#)